

Vložený kalendář Land Rover Freelander uvnitř čísla

# 4x4 AUTO magazín

SPORT UTILITY VEHICLES OFF ROAD OUTDOOR

www.auto4x4.cz

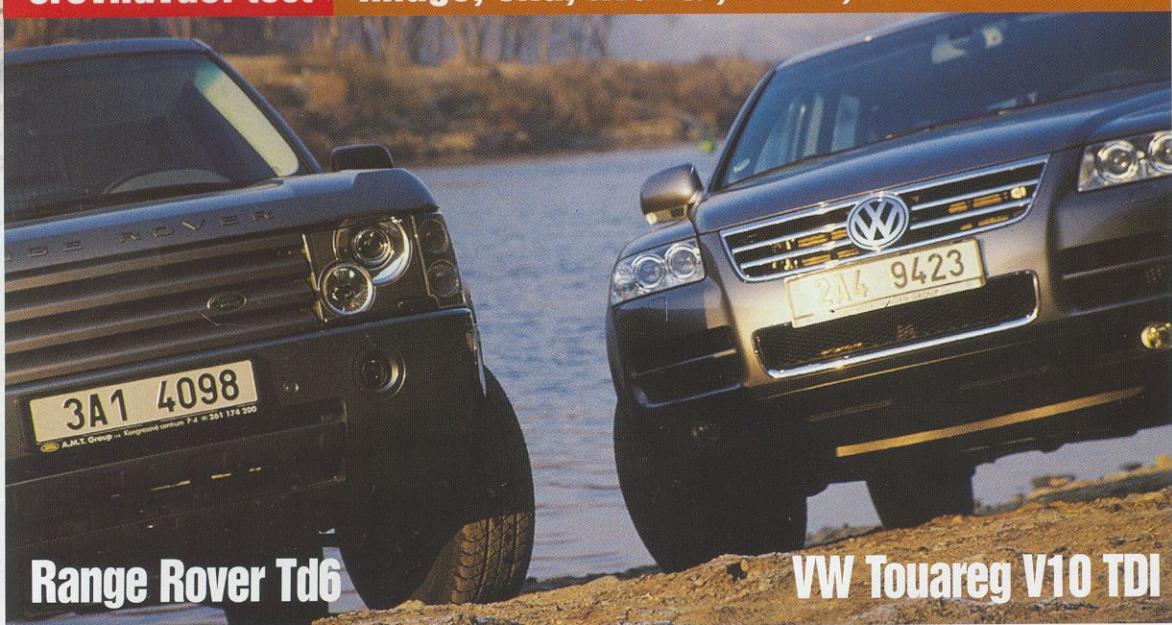
9 7712121704000



První obrázky  
malého bratříčka  
legendárního  
terénního automobilu

## Hummer H3T

srovnávací test Image, síla, kvalita, luxus, emoce...



Range Rover Td6

VW Touareg V10 TDI

Ieden 2004

75 Kč • 129 Sk

01



představujeme

### Saab 9-2X

První čtyřkolka  
do sériové výroby



test

### Kangoo 4x4

Inovovaný Renault nej-  
dostupnější čtyřkolkou



test

### Honker 2000

Drsný off-road  
z Polska



jízdní dojmy

### Mazda B-Fighter

Nenáročný užitečný  
pomocník



# Neotesaný dělník

**text** Vlastislav Tůma **foto** Jiří Kaloč

Hradecká společnost AUTO MAX rozšířila svou nabídku o značku, která je u nás téměř neznámá. Podívejte se s námi na to, co dokáže terénní Honker vybavený motorem Andoria 75 kW.

V č. 10/2003 4x4 Auto-magazínu jsme informovali o zajímavé akci zorganizované sdružením dovozců automobilů z bývalých socialistických zemí. Tyto automobily pocházely často z v Polska. Mezi levnými vozy přibyla loni na podzim nová značka.

Robustní Honker se v Polsku vyrábí již řadu let. Svou výstavní

premiéru a předvedení českým novinářům a zájemcům absolvoval v létě roku 2003. Na prezentaci nových vozů z Polska, Ruska a Rumunska jsme se také dozvěděli, že nejen dovoz, nýbrž i potřebné předprodejní úpravy vozidel Honker uskutečňuje společnost AUTO MAX v Radíkovicích u Hradce Králové. Vozidla Honker jsou vybavena – stejně jako auto-



vlevo  
Majestátní těžkooděnec připraven k akci  
vpravo  
Funkční pracoviště řidiče s některými prvky, které již vypadly z módy



vlevo  
Nákladový prostor vybavený měkkými látkou potaženými lavicemi se proměnil v nepříliš útulný pokojíček pro 4+3 cestující

dole  
Prostor pod lavicemi je vyplněn praktickými uzamykatelnými schránkami



dole  
Důležitý přepínač zámku závěru zadního diferenciálu ve středovém panelu



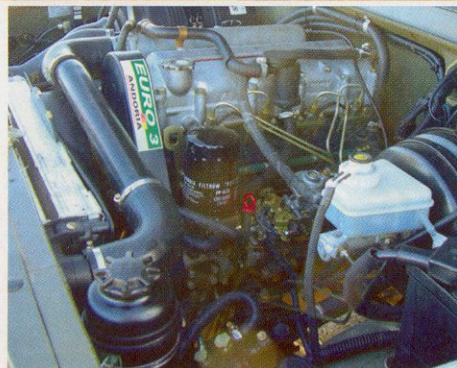
mobily značek ARO, Lublin, GAZ či UAZ – motory Andoria (licence Leyland, přeplňovaný vznětový čtyřválec o výkonu 66 kW nebo 75 kW, vstřikování Bosch, mezi-chladič stlačeného vzduchu, emisní provedení EURO 3) a licenční převodovkou Eaton (pětistupňová s přímým řazením). K standardní výbavě terénních honkerů patří přídavná dvoustupňová redukční pře-

vodovka, mezinápravový diferenciál se závěrem a terénní pneumatiky Good Year 7,50 R16 C v provedení MT. Vozidlo Honker získala v srpnu 2003 schválení k provozu v České republice a již dnes si je mohou zájemci pořídit za velmi přijatelné ceny. Ve zmíněném článku jsme přinesli snímky představitelů dvou typových řad terénních čtyřkolek Honker. Řadu 54 (rozvor

3200 mm/celková hmotnost 3500 kg) reprezentoval valník s plachtou za pořizovací cenu 616 000,- Kč a řadu 42 (2827 mm/3200 kg) pick-up za 626 000,- Kč. (Ceny jsou uvedeny bez DPH.) V rámci typové řady 42 jsou k dispozici modely s pevnou a plátěnou střechou nebo verze pick-up. Ve větší řadě jsou na výběr podvozek k dostavbě nebo

provedení valník. Pro testování jsme získali zajímavou devítimístnou verzi na kratším rozvoru s pevnou střechou.

Společnost AUTO MAX nabízí „auta do terénu, pro práci a dobrudružství“. I my jsme byli připraveni na dobrudružství s vozidlem, jehož kvalitami – přiznám se – jsme si předem nebyli zcela jisti. Co může nabídnout vysoký „teréňák“, připo-



vlevo  
Čtyrválec Andoria dává slušných 75 kW

vpravo  
Naviják Ramsey patří samozřejmě k připravové výbavě  
zcela vpravo  
V těžkém terénu se osvědčily pneumatiky GoodYear určené pro lehké nákladní vozy



mínající na první pohled léta strávená na vojně, s hranatou karoserií a se zasunovacími okénky z plochého skla, navíc s rozměry, které překvapí a na první pohled vzbuzují důazku, zda toto vozidlo patří do kategorie 3,5 t. A to nehovorím o zájemné absenci takových detailů, jakými jsou dnes již běžně užívané elektronické podvozkové soustavy.

Z prospektu jsme se ovšem dozvěděli, že obtížné armádní testy složil Honker na výbornou. První testovací kilometry jsme proto věnovali zkoumání jeho pracovních kvalit. Pravda, měli jsme před sebou vozidlo, které na první pohled není rozhodně žádný salónní teréňák, ale hranatý „neotesaný dělník“, od něhož jsme mohli očekávat, že se v terénu bát nebude. Ostatně již uspořádání podvozkových částí s tuhými nápravami na listových perech (vpředu pět listů, vzadu čtyři listy a přičný zkrutný stabilizátor), přední ochranný rám s navíjákem

Ramsey s největší tažnou silou 8000 lbs (3618 kg), boční ochrana (chcete-li nástupní schůdky), prahy ve výši téměř 80 cm, vzadu umístěné náhradní kolo a kanystr na palivo, dvě a dvě uzamykatelné úložné skříňky na obou bocích... To vše vám napovídá, že usedáte do vozidla, s nímž byste se stěží vydali na koncert do Rudolfinu. Snadno však uvěříte tomu, že v konstrukčním zdání vozidla byly na prvním místě účelovost a úspora. Tomu odpovídají nejen rovné, lépe technologicky zpracované velkoplošné díly karoserie, nýbrž i každý vnější detail, počínaje plochým čelním sklem a konče absencí dálkového ovládání jinak spolehlivých zámků. Těch je – pro zajímavost – na vozidle celkem deset a všechny na jeden klíček. Nevěříte? Počítejte se mnou: troje dveře, čtyři odklopná dvířka od vnějších úložných schránek, dvě víka palivových nádrží a spínací skříňka.

Jestliže hovoříme o jednoduché konstrukci, pak je třeba upozornit i na její účelnost. Účelné jsou nejen boční stupačky, bez nichž by se řidiči menšího vzrůstu velmi obtížně dobývali za volant (ostatně ani půlmetrová výška stupačky nemusí znamenat pro každého usnadnění nástupu do vozu), nýbrž vybavení nejrůznějšími doplňky, jako jsou háčky na odklopení povinných lapačů nečistot za zadními koly. Se zvednutými záštěrkami můžete v terénu bez obav využívat do krajnosti takřka čtyřicet stupňový zadní nájezdový úhel. Praktické doplňky najdete ostatně i v interiéru. Věsměs slouží pro usnadnění provozu v obtížných podmínkách. Mám na mysli např. mohutná madla, jimiž jsou opatřena všechna místa k sezení. „Ohmatání“ interiéru však začneme u řidiče, který má se spolujezdcem k dispozici velmi příjemné, látkou potažené sedadlo s vysokou opěrkou hlavy. Příznám se,

že takový luxus jsem neočekával (i velurem čalouněné zadní podélenné lavice poněkud vybočují ze strohosti interiéru). Tím ovšem rozmalování cestujících končí. Jestliže jsme vně vozidla našli nejrůznější doplňky, které usnadňují provoz v obtížných podmínkách, potom takovéto příslušenství najdeme i uvnitř prostorné karoserie. Mám na mysli např. připravové nezávislé teplovodní topení s ohrevem motoru, které jsme spolu s clonou chladicí ocenili v mrazivých zimních dnech.

Zajedme však již do terénu, který byl kvůli prosincovým rozmarům počasí vskutku pestrý. Vozidlo jsme vyzkoušeli jak v obtížných podmínkách lesních cestiček posypaných pěticentimetrovou vrstvou tajícího sněhu, tak i na zmrzlém jílovitém terénu. V obou případech se osvědčily radiální pneumatiky s hrubým dezénem určené pro lehké nákladní automobily. Na sněhu

# Honker Hard top

## **Motory:**

Vpředu podélně uložený přeplňovaný vznětový čtyřválec s nepřímým vstřikovým paliva, pětkrát uložený klikový hřídel, rozvod OHC, dva ventily v každém válcí, pohon vačkového hřídele ozubeným řemenem, vstřikovací čerpadlo Bosch. Emisní provedení Euro 3. Množství oleje 6 l, množství chladicí kapaliny 13,5 l.
Zdvihový objem 2417 cm <sup>3</sup>
Vrtání x zdvih 90,0 x 95,0 mm
Stupeň komprese 20,6:1
Největší výkon 75 kW (102 k) při 4100 1/min
Největší točivý moment 225 N.m při 2500 1/min
Množství oleje 6 l
Alternátor 14 V/750 W
Akumulátor 12 V/130 A.h

## **Převodné ústrojí:**

Pohon všech kol. Jednokotoučová suchá spojka Valeo. Ručně řazená pětistupňová převodovka TS5-21 (licenze Eaton). Synchronizovaná přídavná převodovka s térenní redukcí. Závér mezinápravového diferenciálu, na přání závěr zadního diferenciálu.

<b>Převody:</b> I:4,38; II:2,48; III:1,57; IV:1,00; V:0,87 R:3,83
Stálý převod (přední/zadní) 4,556
Počet zubů hypoidního soukolí 41/9
Převod redukční převodovky - rychlý 1,146
- pomalý 2,255

## **Podvozek:**

**Vpředu:** Tuhá náprava zavěšená na podélných listových perech, dvojčinné hydraulické tlumiče pérování.

**Vzadu:** Tuhá náprava zavěšená na zesílených podélných listových perech, přičný zkrutný stabilizátor, hydraulické dvojčinné tlumiče pérování.

Dvouokruhová brzdová soustava s posilovačem a omezovačem brzdné síly na zadních kolech. Brzdy vpředu kotoučové, vzadu bubnové.

Parkovací brzda působící na zadní kola.

Šnekové řízení s posilovačem, převod řízení 15,2:1, volant o průměru 370 mm, počet ptáček mezi krajními rejdy 3.

Ocelová kola 6,00 LX x 16
Pneumatiky 7,50 R 16

## **Karoserie:**

S dvěma bočními a jedněmi zadními jednodokřidlymi dveřimi zavěšenými vlevo. Počet míst k sezení 2 (+7).

Délka x šířka x výška 4810 x 1960 x 2190 mm
Rozvor 2827 mm
Rozchod kol 1635/1620 mm
Průměr zatačení 13,5 m

## **Zavazadlový prostor:**

Nejmenší 1900 x 810 x 1290 mm
Největší 1900 x 1790 x 1370 mm
Výška hrany zavazadlového prostoru 880 mm
Vnitřní výška nad sedadly p/z 1160/1010 mm
Výška sedadel p/z 350/330 mm
Prostor pro lokty p/z 1640/1900 mm
Prostor k sezení p/z 1130/400-750
Rozložení zátěže (s řidičem)

Hmotnost brzd./nebrzd. přívěsu

1500/750 kg

Svislé zatížení tažného zařízení

100 kg

Zatížení střechy

0 kg

## **Jízdní výkony:**

Nejvyšší rychlosť	120 km/h
Zrychlení 0–60 km/h	14,0 s
0–100 km/h;	30,0 s
Pružnost 60–100 km/h (IV)	26,0 s
Vnitřní hluk (než)	
Odchyly rychloměru indikace	skutečná
60 km/h	52 km/h
80 km/h	71 km/m
100 km/h	92 km/h
Počitadlo 100 km	101 km

## **Spotřeba:**

<b>Podle normy ES 93/116</b>
Město 14,0 l/100 km
Mimo město 11,2 l/100 km
Kombinovaná 12,4 l/100 km
<b>V testu</b>
Nejmenší 7,9 l/100 km
Největší 17,0 l/100 km
Průměr 12,0 l/100 km
Palivová nádrž 2 x 55 l
Jízdní dosah 746 km

## **Hodnoty v terénu:**

Světlá výška 220 mm
Křížení náprav 680 mm
Index křížení 169 %
Přechodový úhel 40 °
Nájezdový úhel p/z 48/37,5 °
Brodost 800 mm
Největší celkový převod 45:1
Největší točivý moment na kolo 2531 N.m

## **Cena bez DPH**

**741 000 Kč**

**Základní verze 659 000,- Kč (bez DPH)**

## **Standardní výbava:**

Přední mlhové světlomety, vnitřní příčka, vodotěsná elektroinstalace, vyhřívání zadního okna, osvětlení nákladového prostoru, zapalovač, hodiny, posuvná boční okna, laminátová střecha, dveřní kapsy, látkové čalounění sedadel a lavic, čalounění celé délky stropu, závěr mezinápravového diferenciálu, vnější uzamykatelné schránky, dvě palivové nádrže (2 x 55 l), zadní stupačky.

## **Výbava za příplatek (výběr, ceny vč. DPH):**

Mechanický vývod převodovky s hydraulickým čerpadlem od 20 000,- Kč, tažné zařízení 4380,- Kč, naviják 2,7 t Ramsey REP 6000 42 000,- Kč, naviják 3,6 t Powerwinch 38 000,- Kč, přední ochranný rám 7280,- Kč, hledáček 1500,- Kč, nezávislé topení 31 000,- Kč, přídavný kanistr 990,- Kč

**Údržba každých 10 000 km**

**Záruka 24 měsíců nebo 75 000 km**

*Malo  
udáhue!*

*Znacně  
zkrasuje.*

*Velmi  
přesné!*

*Beskaka-  
něční  
hodudy!!*

*Příručá  
čka!*

*Pohlednice  
do terénu.*

*Nic extra,  
ale  
dostačující  
výkon.*

*Vcelu'  
vybaven*

*Vkladák  
nebo  
osobák?*

*Lhké,  
ale  
nepřesné.*

*Využití  
brzdítel*



nahoře  
Jednoduchý účelný podvozek  
je tak vysoko, že není nutno  
používat ochranné plechy

vpravo  
Světlou výšku limitují  
rozvodovky



vlevo  
Listová pera i dlouhé  
tlumiče snesou značné  
propérování

vpravo  
Honker zvládne klesání  
(i stoupání) do 40 °



jsme vystačili se závěrem meziná-  
pravového diferenciálu, zmrzlé jílo-  
vité podloží nás lákalo ke zkoušení  
mezních hodnot stoupavosti a sjezdů  
příkrého svahu. Honker nezklamal.  
Uprostřed čtyřisetuprostupňového  
stoupání se dokázal bez reptání  
rozjet, aniž by motor sebenepatr-  
něji zaprotestoval. Samozřejmě  
jsme svah vyjížděli na redukovanou  
jedničku. Vysokou pružnost  
a dostatečný točivý moment moto-  
ru jsme ocenili jak v kluzkém teré-  
nu s naloženým vozem, tak na tvr-  
dém podloží při extrémních  
výjezdech prázdného vozu.

Oč polský Honker předčí dražší  
čtyřkolky v terénu, o to méně do-  
mluvi do vínu pro své silniční nasá-

zení. Za volantem na dálnici brzy  
zjistíme, že není radno překračovat  
stovku. Jednak zbytečně vztřustá  
spotřeba a vzhledem k neutěšené  
aerodynamice a pneumatikám s te-  
rénním dezénem stoupá i hladina  
vnitřního hluku. Ani motor, byť má  
vzorně odhlučněnou kapotu  
(v otevřené poloze je udržována  
plynovými teleskopickými vzpěra-  
mi), není ve vysokých rychlostech  
žádný „němý“ společník, o hluku  
z převodného ústrojí s trvalým po-  
honem všech kol nemluvě. Pětka  
se od čtyřky liší vskutku nepatrně.  
Škoda že chybí otáčkoměr, abyste  
se o tom přesvědčili. Jinak vozidlo  
dobře vede stopu. Díky pružnému  
motoru můžete absolvovat jízdu po

našich dálnicích na pětku, pokud  
ovšem nebudeš předjíždět.  
K rychlému předjíždění byste po-  
třebovali nejen páru kilowattů navíc,  
nýbrž i jiný podvozek. Počítejte  
s tím, že obě nápravy jsou tuhé  
a ve stálém záběru a že vozidlo je  
vzhledem k velkému vnitřnímu ob-  
jemu karoserie poměrně široké  
(s velkými vnějšími zrcátky, které  
zasluhují pochvalu, má Honker šíř-  
ku 2,2 m). Volantem zlehka otočíte  
i na místo. Pocit z nepřesného říze-  
ní umocňuje při jízdě po asfaltovém  
povrchu pneumatiky s hrubým de-  
zénem a ani žádat s dlouhou rádi-  
cí pákou nelze označit jako přesné.  
Rejd vás rozhodně při parkování  
nenadchne. Pokud si časem zvyk-

nete na obrácené „háčko“ (zpáteč-  
ka od sebe, proti ní jednička k so-  
bě, což je v terénu nesporná výho-  
da), zvykněte si i na to, že řazení ze  
dvojky na jedničku i z trojky na  
dvojku si žádá svalnatou paži.

Vnitřních odkládacích prostorů  
zde nenajdete mnoho. Před řidi-  
čem je malá odkládací skříňka, ve  
dvouřadovém sedadle je umístěna  
objemná kapsa, mezi sedadly se nachází  
plastový kryt s mělkými jímkami na  
odložení větších plochých předmětů.

V terénu Honker stěží najde  
rovnocenného partnera s tak vel-  
korysou nabídkou vnitřního prosto-  
ru a ani jízda po silnici není pro cestující  
je homologováno v kategorii  
N1G pro řidiče se spolujezdcem  
a případně sedm cestujících na  
zadních odklopových lavicích, kteří  
sedí kolmo ke směru jízdy, což sice  
není vhodné pro dlouhé cestování,  
ale na místní přepravu dostačující.  
Honker rozhodně najde zájemce,  
kteří vůz využijí pro práci v terénu  
a v těžkých provozních podmín-  
kách. Tam se také tento automobil  
cítí nejlépe, což dokázal v krátko-  
dobém testu, během něhož jsme  
po cestách necestách najeli pět  
set kilometrů.



## Honker hard top: účel světí prostředky

	<b>Honker</b>	<b>ARO 243</b>	<b>Defender</b>	<b>Santana</b>
Počet válců/zdv. objem	4/2417 cm <sup>3</sup>	4/2417 cm <sup>3</sup>	4/2495 cm <sup>3</sup>	4/2800 cm <sup>3</sup>
Největší výkon při	75 kW (102 k) 4100 min <sup>-1</sup>	75 kW (102 k) 4100 min <sup>-1</sup>	90 kW (122 k) 4200 min <sup>-1</sup>	92 kW (125 k) 3600 min <sup>-1</sup>
Největší toč. moment při	225 N.m 2500 min <sup>-1</sup>	225 N.m 2500 min <sup>-1</sup>	300 N.m 1950 min <sup>-1</sup>	275 N.m 1800 min <sup>-1</sup>
Pohotovostní hmotnost	2350 kg	1900 kg	1860 kg	2050 kg
Celk. hmotnost vozidla	3200 kg	3100 kg	2550 kg	3050 kg
<b>Zrychlení</b>				
0–60 km/h	14,0 s	12,7 s	10,0 s	11,5 s
0–100 km/h	30,0 s	22,9 s	16,8 s	18,5 s
<b>Pružnost</b>				
60–100 km/h	26,0 s	20,9 s	14,3 s	15,8 s
<b>Spotřeba v testu</b>				
Nejmenší	7,9 l/100 km	7,5 l/100 km	9,4 l/100 km	9,5 l/100 km
Největší	17,0 l/100 km	14,6 l/100 km	17,5 l/100 km	18,1 l/100 km
Průměr	12,0 l/100 km	9,5 l/100 km	13,0 l/100 km	13,1 l/100 km
Palivová nádrž/dosah	110/916 l/km	95/1000 l/km	75/576 l/km	100/769 l/km
<b>Zákl. cena (bez DPH)</b>	<b>659 000,- Kč</b>	<b>389 000,- Kč</b>	<b>834 262 Kč</b>	<b>680 000,- Kč</b>

Další testy na  
[www.auto.impuls.cz](http://www.auto.impuls.cz)